

# ARCA

[serveur interne] \\ARCA\arca\IRHT\_Documentation\_scientifique

Documentation scientifique interne

**Mots-clés :** bibliothèque numérique, documentation associée, ressources scientifiques

ARCA est un dépôt d'ouvrages usuels, répertoires, collections de texte, études, articles édités, ainsi que d'images de manuscrits, donnant accès à une documentation associée dématérialisée, structurée comme une bibliothèque numérique. ARCA met à la disposition de tous des documents collectés par quelques-uns, parfois difficiles à trouver sur la toile ou à télécharger. Certains documents ont été retraités pour en faciliter l'accès et l'interrogation.

PRINCIPAUX DOSSIERS : Auteurs arabes, grecs, latins classiques, latins médiévaux ; Biblica (241 dossiers donnant accès à des éditions anciennes et des manuscrits de référence concernant la Bible en plusieurs langues) ; Liturgica ; Conciles ; Histoire des bibliothèques et collections, Catalogues de manuscrits (grecs, latins), Manuscrits enluminés.

## Quelques chiffres

- 450 Go.
- 116 000 fichiers réunis en 2 230 dossiers au 18 mai 2018.

## En pratique

- ARCA est accessible depuis tous les sites du laboratoire par le réseau interne de l'IRHT, et de l'extérieur par serveur VPN (réseau privé).
- ARCA est alimenté et géré collectivement par le personnel scientifique de l'IRHT.
- Chaque membre dispose des droits de copie et de modification.
- ARCA est géré à partir de Windows exploreur qui permet de déplacer, nommer, copier, rechercher les fichiers par mots-clés comme sur n'importe quel ordinateur personnel.

1<sup>er</sup> janvier  
2018

11 000 fichiers = 30 Go

15 mai 2018

116 000 fichiers = 450 Go

## Responsables scientifiques

Martin MORARD (contenu)  
Patrick COURTOIS (réseau)

IRHT  
martin.morard@irht.cnrs.fr

# BIBLIOGRAPHIE DU MOYEN ÂGE TARDIF (BAMAT)

Bibliographie annuelle du Moyen Âge tardif. Auteurs et textes latins, ca 1250-ca 1530

**Mots-clés :** auteurs médiévaux, bibliographie, histoire des textes, incipit, manuscrits, Moyen Âge tardif, philosophie médiévale, théologie médiévale

La BAMAT a été entreprise en 1990 par décision de Louis Holtz et Jean Longère, sur la suggestion de Jean-Pierre Rothschild. Il s'agissait de prolonger l'ancien fichier bio-bibliographique dit « Pellegrin », clos vers 1985 et publié en microfiches en 1988 en couvrant, désormais, principalement les XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles. Une équipe d'emblée réduite et qui se limite aujourd'hui au fondateur et à un vacataire, assure, autant que possible sur la base d'analyses de première main, le recueil de données utiles à l'identification, l'attribution, la critique et l'histoire des textes. Des éléments d'analyse doctrinale peuvent y être ajoutés.

## Quelques chiffres

- 27 volumes parus depuis 1991.
- 650 à 700 pages par an.
- Environ 4 000 entrées par volume.

## En pratique

- La bibliographie est consultable sur papier. Les notices sont classées par ordre alphabétique des noms latins d'auteurs et secondairement des titres latins de leurs œuvres. Certaines entrées sont anonymes telle qu'*Alchimia*, *Ars praedicandi*, *Biblia sacra*, *Bibliothecae*, *Concilia*, etc. Chaque unité bibliographique moderne peut donner lieu, moyennant des renvois, à plusieurs entrées. Tous les volumes comprennent des index : manuscrits (précisant le degré d'importance de leur traitement), incipit et auteurs modernes.
- Une base de données permettant la consultation rétrospective est en cours de réalisation aux éditions Brepols.

**1990**

Création de la BAMAT

**1992, 1999**

Prix Brunet de l'AIBL

**2018**

Parution du tome 28

## Responsables scientifiques

Jean-Pierre ROTHSCHILD  
Patrice SICARD

IRHT – Section latine  
jp.rothschild@irht.cnrs.fr

# BIBALE

<http://bibale.irht.cnrs.fr>

## Collections anciennes et transmission des manuscrits médiévaux

**Mots-clés :** manuscrit médiéval, collections anciennes, bibliothèques médiévales, transmission des manuscrits, inventaires, Moyen Âge, Temps Modernes

BIBALE a pour objectif de décrire l'histoire de la transmission des livres manuscrits et imprimés et des textes qu'ils contiennent par l'étude des collections anciennes et modernes et de leurs possesseurs. Les données de la base servent à reconstituer à la fois la trajectoire que chaque livre a parcourue pour arriver dans la collection où il est conservé aujourd'hui (à travers bibliothèques médiévales et modernes, collections publiques et privées, ventes publiques et collections de libraires) et les différentes collections qui ont existé à travers les siècles et qui ont détenu des manuscrits médiévaux. La base décrit à la fois les livres conservés aujourd'hui (pourvus d'ex-libris, d'armoiries ou d'autres signes d'appartenance) et les livres attestés par les documents les plus divers (inventaires, catalogues, comptabilités, chroniques, correspondances etc.).

En 2015-2018, grâce à un financement Biblissima, une nouvelle version a été développée avec une meilleure ergonomie et plus de possibilités de recherche. Depuis 2016 la base Bibale a vocation à devenir la base nationale des provenances des manuscrits et livres anciens conservés dans les bibliothèques de France. En effet, un réseau de bibliothèques, coordonné par la Bibliothèque de l'Institut de France, a décidé de se joindre au développement de la nouvelle version de la base.

### Quelques chiffres

BIBALE a été livrée en 2012 et s'est ouverte au public en 2013. La nouvelle version a été livrée en octobre 2017 et est ouverte en juin 2018. La base contenait 3 000 notices (tout objet confondu) en mai 2013, 21 000 notices en juillet 2015 et 28 000 en mai 2018.

### En pratique

- BIBALE génère des fiches sur huit objets principaux : les personnes morales et physiques, les collections, les composants conservés et attestés, les provenances, les autres sources, les reliures, les unités textuelles ou éditions et les œuvres. BIBALE lie ces unités entre elles par des associations typées.
- BIBALE traite les collections anciennes, mais sert également à faire des descriptions codicologiques de manuscrits, des descriptions de reliures et à traiter les textes.
- L'alimentation de BIBALE se fait par le transfert progressif des données issues de trois fichiers constitués entre 1937 et 2005 (les quelque 350 000 fiches du fichier possesseurs de la section, les 250 000 fiches de la documentation qu'André Vernet a donnée à l'IRHT et les 5 500 fiches du fichier héraldique), par la veille scientifique (nouvelles publications et catalogues), par les projets scientifiques de l'équipe (dominicains de Toulouse, Sorbonne et collèges parisiens, Clairvaux, etc.) et, depuis 2018, par les versements progressifs des données d'un groupe de bibliothèques françaises et du projet MMM.

**2006-2018** Développement et alimentation de Bibale 1

**2015-2018** Développement de Bibale 2

**2018** Début de l'alimentation de Bibale 2

### Responsable scientifique

Hanno WIJSMAN

IRHT – Section de codicologie, histoire des bibliothèques et héraldique  
[hanno.wijsman@irht.cnrs.fr](mailto:hanno.wijsman@irht.cnrs.fr)

# BMF : BIBLIOTHÈQUES MÉDIÉVALES DE FRANCE

<http://www.libraria.fr>

Répertoire des catalogues, inventaires, listes diverses de manuscrits médiévaux (VIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.)

**Mots-clés :** collections anciennes, bibliothèques médiévales, transmission des manuscrits, inventaires, provenances, Moyen Âge, Temps Modernes

Le répertoire en ligne des *Bibliothèques médiévales de France* (BMF) a pris le relais d'un répertoire de sources paru sur papier en 1987 (*Bibliothèques de manuscrits médiévaux en France* [BMMF, ne pas confondre]) ; cet instrument de travail approfondi a pour objectif de recenser et d'analyser les sources sur l'histoire des collections de manuscrits, que ces collections aient été réunies à l'époque médiévale ou moderne, sur le territoire actuel de la France. Il s'agit de repérer toute trace de présence de livres et, lorsque les documents le permettent, de retracer les étapes de la transmission des manuscrits et des textes. Les types de documents analysés sont de toute nature : catalogues élaborés, inventaires et listes plus sommaires, actes de la pratique (testaments ou comptes d'exécution testamentaires, comptes, cartulaires, registres de décisions capitulaires, inventaires produits par l'administration révolutionnaire...) ou textes plus littéraires (chroniques, correspondances, notes, parfois bien postérieures, d'érudits, etc.).

## Quelques chiffres

En 1987, le répertoire comptait 1 937 notices. On anticipe une augmentation d'un facteur 4 au moins. BMF a été enrichi par des projets financés par Biblissima : exploration des archives départementales, projets avec les Archives nationales sur les bibliothèques ecclésiastiques parisiennes et les inventaires révolutionnaires, numérisations à la BnF, numérisations à Berlin (papiers Chifflet), archives des Mauristes, librairie de Charles V et Charles VI, Sorbonne, etc.

## En pratique

- 1 302 notices ont déjà été mises en ligne sur Libraria : <http://www.libraria.fr/fr/bmf/repertoire-bmf-1>. S'y ajoutent 1 436 notices donnant des informations sur les possesseurs. Des centaines d'autres seront disponibles bientôt dans la collection électronique d'édition critique d'inventaires anciens THECAE, où elles serviront d'introduction aux inventaires édités.
- À la publication sur Libraria va succéder la collection électronique THECAE (Presses universitaires de Caen), qui publiera le répertoire, et, progressivement, l'édition critique des inventaires. THECAE sera ouverte au public en 2018. Le répertoire BMF y paraîtra en 2019.

2006

Création du nouveau répertoire *BMF*

2009-2012

Début de la mise en ligne sur Libraria et développement du corpus via les liens

2018

Publication en ligne de THECAE

## Responsables scientifiques

Monique PEYRAFORT-HUIN

Anastasia SHAPOVALOVA (depuis oct. 2017)

IRHT – Section de codicologie, histoire des bibliothèques et héraldique

[anne-marie.turcan@irht.cnrs.fr](mailto:anne-marie.turcan@irht.cnrs.fr)

# BUDE

<http://bude.irht.cnrs.fr>

## Base Unique de Documentation Encyclopédique

**Mots-clés :** prosopographie, humanisme, manuscrits médiévaux et modernes, Renaissance, incunables, imprimés anciens, écritures de la Renaissance

La base BUDE a été conçue pour convertir la documentation papier disponible dans les fichiers de la section de l'Humanisme et pour conserver la documentation produite par les chercheurs dans le cadre du programme international *Europa Humanistica*. Elle répondait aussi à un objectif de proposition d'une offre documentaire globale sur l'Humanisme et la Renaissance, conçue dans le cadre d'un partenariat avec le CESR de Tours : tandis que le CESR produisait les BVH (projet conduit par Marie-Luce Demonet), l'équipe de l'IRHT se concentrait sur la question de la documentation autour des textes, à l'exclusion de celle relevant de la bibliothèque numérique. La base BUDE contient donc des informations de nature prosopographique, bibliographique, codicologique et iconographique. Son développement actuel vise à la fois le développement de nouvelles fonctionnalités et la mise en réseau avec d'autres bases, dans le cadre du portail Personae (portail prosopographique) ou dans le cadre de Biblissima.

### Quelques chiffres

- 16 000 personnages anciens entrés dans la base.
- Environ un millier de manuscrits.
- Environ 2 600 imprimés.
- Environ 1 200 écritures d'humanistes identifiées.

### En pratique

- La base BUDE est l'outil documentaire numérique désormais unique de la section de l'Humanisme.
- C'est aussi un outil partagé avec plusieurs autres équipes de chercheurs en France et dans d'autres pays.
- En France, la base BUDE est le dépôt numérique du groupe de travail de Jean-Patrice Boudet (Université d'Orléans) pour l'inventaire des médecins astronomes de la fin du Moyen Âge et accueille également les données prosopographiques du programme d'étude du personnel académique de l'Université de Poitiers.
- Dans le réseau *Europa Humanistica*, la base BUDE accueille les humanistes du Portugal pour préparer la refonte du répertoire Hislampa (Humanisme latin de la péninsule ibérique). Les collègues mexicains du réseau *Europa Humanistica* y entrent aussi les humanistes du Nouvelle-Espagne.
- Dans le cadre de l'EquipEx Biblissima, améliorations techniques pour faciliter la fouille de la base par des portails extérieurs dans le cadre de programmes scientifiques, améliorer l'ergonomie générale de l'application, apporter des fonctionnalités nouvelles.

2000-2007

Création de la version 0 de BUDE et mise en ligne de la version 1

2012-2013

Ajout de fonctionnalités, mise en réseau avec d'autres projets, cahier des charges de la V2

2017-2018

Développement de la V2 (ergonomie, fonctionnalités et interopérabilité)

### Responsables scientifiques

Marie-Élisabeth BOUTROUE

Françoise FERY-HUE

# BVMM

<https://bvmm.irht.cnrs.fr>

Bibliothèque virtuelle des manuscrits médiévaux

**Mots-clés :** manuscrits médiévaux, incunables peints, Moyen Âge, reproductions, cotes, bibliothèques

La Bibliothèque virtuelle des manuscrits médiévaux (BVMM) permet de consulter la reproduction numérique en haute résolution d'une large sélection de manuscrits, d'incunables et de documents d'archives. Datée du Moyen Âge au xvi<sup>e</sup> siècle, cette sélection est le fruit des campagnes photographiques réalisées par l'IRHT dans des fonds patrimoniaux dispersés sur tout le territoire français, hormis ceux de la Bibliothèque nationale de France. Depuis sa création en 2007, la base a été enrichie par de nombreux apports extérieurs, comme les reproductions des manuscrits de la Staatsbibliothek de Berlin, de la bibliothèque Mohamed Tahar de Tombouctou, ou de plusieurs musées tel que le Musée arménien de France, mais aussi des documents d'archives comme les Registres du Trésor des chartes conservés aux Archives nationales de France.

## Quelques chiffres

- 20 125 cotes.
- Plus de 1 997 802 vues.
- Reproduction intégrale de 9 394 manuscrits.
- Décoration reproduite pour 12 500 manuscrits de bibliothèques publiques françaises.

## En pratique

- Recherche simple par ville, établissement et cote.
- Recherche avancée à partir de la base **Medium** et recherche simple à partir de Medium Light.
- Liens vers les bases scientifiques de l'IRHT : **Initiale** (catalogue de manuscrits enluminés), **Jonas** (répertoire des textes et manuscrits médiévaux d'oc et d'oïl), **Pinakes** (textes et manuscrits grecs), etc.
- Liens aux catalogues **CGM** et **Calames**.
- Système de visualisation en haute résolution grâce à Mirador qui intègre de nombreuses fonctionnalités et outils : mode livre, chemin de fer et liste des folios/pages, zoom ultra-rapide, sélection d'images, rotation, contraste, luminosité, saturation, recadrage.
- Développement d'une nouvelle interface unique et fusion des bases Medium et BVMM en 2019.

2007-2011

Développement d'un système de visualisation *full web* et diffusion en salles de lecture des bibliothèques

2013

Ouverture de la base en accès libre sur internet

2016-2018

Intégration de la technologie IIIF en collaboration avec Biblissima et passage progressif au format JPG 2000

## Responsable technique

Gilles KAGAN

IRHT – Service Images  
gilles.kagan@cnrs-orleans.fr

# CALD

<http://cald.ilm-project.net>

Comparing Arabic Legal Documents (8<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> centuries)

**Mots-clés :** Actes légaux arabes, droit musulman, Moyen Âge, histoire du droit, système judiciaire

La base de données CALD est le principal outil de travail du projet européen ILM (**Islamic Law Materialized**) qui s'est fixé pour objectif l'étude, dans une nouvelle perspective comparative, des documents arabes légaux, élaborés en terres d'Islam entre le VIII<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, et conservés comme actes authentiques. Dans le corpus dont nous disposons, notre approche sert à mettre en évidence les variations dans la structure des documents qui peuvent refléter des dispositions juridiques diverses.

## Quelques chiffres

- 2 200 actes légaux avec 3 100 notarisations.
- 3 800 images intégrées.
- 66 000 séquences textuelles (en arabe).
- 920 actes saisis en totalité (dont 454 inédits).

## En pratique

- 218 actes mis en ligne dans le corpus d'actes légaux en langue arabe (CorpusALD).
- La base était alimentée par l'équipe internationale ILM. Elle contient plusieurs types d'éléments : métadonnées, images, texte intégral des actes légaux en langue arabe, édités ou non.
- La structuration des textes en séquences de mots numérotées a trois fonctions. 1. faciliter le déchiffrement des écritures notariales, généralement cursives. 2. situer un terme arabe dans son contexte linguistique immédiat. 3. révéler le niveau d'abstraction permettant la comparaison d'un grand nombre de documents au delà des variantes dans la formulation.
- Cette approche permet de connaître, sur la base des documents ainsi analysés, la pratique du droit musulman en cours à la période pré-moderne.

2001-2008

Prototypes Access 2000

2009

Création de la base en ligne

2018

Développement d'une interface « grand public »

## Responsable scientifique

Christian MÜLLER

IRHT – Section arabe

[section.arabe@irht.cnrs.fr](mailto:section.arabe@irht.cnrs.fr)

# CALENDOSCOPE

<http://calendoscope.irht.cnrs.fr>

Analyse et identification des calendriers liturgiques médiévaux

**Mots-clés :** calendrier, sanctoral, liturgie, Moyen Âge, saints, fêtes

Il n'existe qu'un nombre infime d'instruments de travail destinés à l'analyse et l'identification des calendriers liturgiques médiévaux, de sorte qu'on est le plus souvent amené à utiliser des répertoires conçus dans une optique hagiographique – assez éloignée des préoccupations liturgiques qu'implique l'analyse d'un calendrier ou d'un sanctoral. Les rares outils existants sont, de plus, d'une utilisation extrêmement malcommode dans leur forme livresque traditionnelle. Celle-ci oblige à un incessant va-et-vient entre différents calendriers de référence, des listes alphabétiques, des récapitulatifs chronologiques (par jours de l'année), des répertoires de sources, etc.

## Quelques chiffres

- 515 calendriers (manuscrits ou imprimés au début du XVI<sup>e</sup> siècle).
- Environ 4 500 « célébrations » distinctes (inscription d'une fête donnée à une date donnée) attestées par 160 000 occurrences environ.

## En pratique

- Pour chaque jour de l'année, Calendoscope fournit instantanément une liste des saints inscrits à cette date dans les différents calendriers qui constituent le corpus de référence.
- Pour chaque saint figurant dans le corpus de référence, il fournit instantanément la liste des calendriers dans lesquels celui-ci figure à une date donnée, et permet d'examiner le contenu intégral de ceux-ci.
- Un dispositif de mémorisation permet de retenir les calendriers présentant des caractéristiques intéressantes. En procédant par éliminations successives, il est ainsi possible de déterminer celui qui présente le plus d'affinité avec un calendrier donné.

2005

Conception et réalisation du logiciel

2013

Développement de la version 2

### Responsable scientifique

Denis MUZERELLE

[dm2@palaeographia.org](mailto:dm2@palaeographia.org)

### Responsable technique

Cyril MASSET

[cyril.masset@cnrs-orleans.fr](mailto:cyril.masset@cnrs-orleans.fr)

# CARTULR

<http://www.cn-telma.fr/cartulR>

Répertoire des cartulaires médiévaux et modernes

**Mots-clés :** manuscrit médiéval, cartulaires, Moyen Âge, IRHT, bibliothèques, archives

La base CartulR, héritière du répertoire d'Henri Stein (Bibliographie générale des cartulaires français ou relatifs à l'histoire de France, 1907), est consacrée aux cartulaires « français », principalement conservés sur l'actuel territoire de la France et, pour un certain nombre de cas, de la Belgique. Elle envisage les manuscrits depuis le Moyen Âge jusqu'à la fin de l'Ancien Régime et considère, classiquement, les cartulaires comme des recueils de copies de chartes médiévales et/ou modernes, sous la forme de codex, copies d'actes dont les originaux sont souvent aujourd'hui perdus. Elle compile les renseignements donnés par Stein et les résultats des travaux ad hoc de la section de diplomatie de l'IRHT dans les années 1950-2006. Publiée sur la plate-forme d'édition électronique Telma (<http://www.cn-telma.fr/>), elle est au centre d'un partenariat conclu avec l'École française de Rome et de projets visant à relancer la saisie des données au niveau européen. Elle intégrera dans ce cadre des notices relatives aux cartulaires belges et italiens produites par des équipes étrangères partenaires.

## Quelques chiffres

- 6 000 cartulaires (« entités ») signalés
- 10 600 manuscrits (« exemplaires ») répertoriés
- 3 200 institutions productrices listées

## En pratique

- L'ensemble est organisé sur la base des entités formées par les **cartulaires historiques** (par exemple, « Cartulaire rouge de N »), en tant que recueils ayant été composés à un moment et dans un contexte donné.
- Un second niveau, celui des « exemplaires », détaille autant que possible les **manuscrits** individuels existant pour les entités décrites au niveau supérieur.

2001-2002

Saisie des premières données sous forme de base Access

2007

Publication de la première version de la base CartulR sur la plate-forme Telma

2012-2013

Mise à jour technique de la base et intégration à la nouvelle charte graphique de Telma

2017-2018

Intégration d'informations sur les cartulaires belges ; mise à jour technique et intégration au nouvel environnement de Telma

## Responsables scientifiques

Paul BERTRAND  
Université catholique de Louvain  
[paul.bertrand@uclouvain.be](mailto:paul.bertrand@uclouvain.be)

Marlène HELIAS-BARON  
IRHT – Section de diplomatie  
[m.helias@irht.cnrs.fr](mailto:m.helias@irht.cnrs.fr)

# CLAMM

<http://clamm.irht.cnrs.fr>

Classification of Latin Medieval Manuscripts

**Mots-clés :** manuscrits datés, images d'écriture, analyse par ordinateur

Le corpus d'images d'écriture a fourni la matière de deux compétitions (« Competition on the Classification of Medieval Handwritings in Latin Script ») tenues dans les colloques internationaux d'analyse d'image par ordinateur ICFHR (International Conference on Frontiers in Handwriting Recognition) en 2016 et ICDAR (International Conference on Document Analysis and Recognition) en 2017. À partir des images annotées, les compétiteurs ont dû développer des logiciels capables de classer des images selon le type d'écriture et procéder à leur datation selon des types ou des intervalles chronologiques définis à l'avance (par exemple au quart de siècle pour le xv<sup>e</sup> siècle).

Les très bonnes performances des ordinateurs rendent leurs résultats exploitables pour enrichir l'analyse paléographique, car les confusions entre écritures ou les calculs de distance montrent les ressemblances et proximités entre écritures et permettent une approche qui se veut « objective ». Cela nourrit aussi la réflexion interdisciplinaire. L'IRHT a pour partenaires de ces développements le Laboratoire d'informatique Paris Descartes (LIPADE, EA 2517) et le Laboratoire d'informatique en image et systèmes d'information (UMR 5205, Écully).

## Quelques chiffres

Corpus de 8 000 images d'écriture réalisé à partir de la documentation photographique des Catalogues des manuscrits datés. La validité statistique est assurée par des compléments venus de la BVMM et de Gallica, avec classement des images par type et enrichissement des métadonnées de date dans les notices de manuscrits non datés.

## En pratique

- Publication du corpus : <http://clamm.irht.cnrs.fr> : 5 000 images annotées pour la compétition de 2016 ; 6 500 images annotées pour la compétition de 2017 ; Matrices produites par les compétiteurs en 2016 et 2017
- Participants (équipes/individus) : 17 inscrits en 2016, 11 en 2017 ; 5 participants effectifs en 2016, 4 en 2017 ; 7 systèmes d'analyses créés en 2016, 6 en 2017
- Publication open source de logiciels : trois participants ont publié le code source de leurs logiciels en 2016 et 2017
- Séminaire de réflexion interdisciplinaire, réunissant dix-huit chercheurs des Humanités et des Sciences de l'ingénieur : Fondation des Treilles, 21-26 nov. 2016
- 2 rapports de compétition : hal-01403775v1, hal-01628986v1 et 3 articles d'analyse et de prospective épistémologique : Mike KESTEMONT, Vincent CHRISTLEIN, Dominique STUTZMANN, « Artificial paleography: computational approaches to identifying script types in medieval manuscripts », *Speculum*, 92, 2017 p. 86-109, <https://doi.org/10.1086/694112> (hal-01854939v1), hal-01855261v1, hal-01855375v1.

# CMD-F

<http://cmdf.irht.cnrs.fr/>

CMD-F : Index général interactif

**Mots-clés :** manuscrits datés, paléographie

L'index général interactif des *Catalogues des manuscrits datés* de France couvre les sept premiers tomes, parus de 1959 à 1984 et recense tous les manuscrits mentionnés : notices complètes (manuscrits datés), notices sommaires (manuscrits approximativement datés ou portant des mentions d'origine ou de copiste), manuscrits rejetés. Il permet de consulter les manuscrits par cote, par période chronologique, par région d'origine, par toponyme.

## Quelques chiffres

- 9 162 cotes de manuscrits.
- 4 tables d'index (cote, date, région d'origine, toponyme).
- 6 cartes et 3 graphiques.

## En pratique

- L'index a été élaboré par D. Muzerelle.
- L'index comprend les manuscrits rejetés et permet de corriger les erreurs de datation de nombreux catalogues de manuscrits.
- L'index ne fait pas l'objet de mise à jour et ne comprend pas les volumes de la collection CMD-F<sup>2</sup>.

1984

Publication du septième volume du CMD-F

2005

Publication en ligne

2006

Mise à jour de l'index

## Responsable scientifique

Denis MUZERELLE

IRHT – Section de paléographie latine  
dm2@palaeographia.org

# CODICOLOGIA

<http://codicologia.irht.cnrs.fr>

Vocabulaire codicologique multilingue

**Mots-clés :** codicologie, manuscrit, livre, vocabulaire, glossaire, Moyen Âge, iconographie, reliure, catalogue, bibliothèque

CODICOLOGIA fournit un vocabulaire multilingue pour la description des manuscrits. Elle entend proposer un instrument de travail à tous les catalogueurs de manuscrits, les éditeurs de textes et plus généralement à tous ceux qui s'intéressent aux manuscrits anciens. Elle est constituée de trois bases de données :

- Denis Muzerelle (IRHT), *Vocabulaire codicologique : répertoire méthodique des termes français relatifs aux manuscrits, avec leurs équivalents en anglais, italien, espagnol, édition hypertextuelle, version 1.1, 2002-2003* (établi d'après l'ouvrage édité à Paris, Editions CEMI, 1985).
- Philippe Bobichon (IRHT), *Mise en page et mise en texte des manuscrits hébreux, grecs, latins, romans et arabes*, Paris.
- Anne-Marie Eddé (IRHT), Marc Geoffroy (LEM), Marie-Geneviève Guesdon (BnF), avec la collaboration de Youssef Baratli et le soutien financier de TIMA (The Islamic Manuscript Association), *Glossaire codicologique arabe*.

## Quelques chiffres

- 2 164 termes français.
- 1 104 termes arabes.
- 837 illustrations.

## En pratique

On y trouve une liste de termes en français avec leur définition et pour la plupart d'entre eux leurs équivalents en anglais, italien et espagnol; certains termes sont accompagnés d'explications pédagogiques. Codicologia fournit également une liste de termes en arabe avec leur définition. L'ensemble est illustré par une abondante iconographie.

**2002-2011** Élaboration du glossaire français et arabe

**2011-2012** Création de la base de données

**2013** Publication en libre accès sur internet

## Responsable technique

Cyril MASSET  
[cyril.masset@cnrs-orleans.fr](mailto:cyril.masset@cnrs-orleans.fr)

# COLLECTA

<https://www.collecta.fr>

Archive numérique de la collection Gaignières

**Mots-clés :** Gaignières, collection, patrimoine, Moyen Âge, XVII<sup>e</sup> siècle, antique

*Collecta* est une base de données et un site Internet qui reconstituent virtuellement la collection de François-Roger de Gaignières (1642-1715) dispersée entre différents lieux de conservation (plusieurs départements de la Bibliothèque nationale de France et la Bibliothèque Bodléienne d'Oxford).

En 2017, l'IRHT a accueilli *Collecta* initialement conçue dans le cadre d'un appel à projet Synergie (2014-2016) financé par HÉSAm Université, porté par l'École du Louvre en partenariat avec l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Une seconde phase de financement (École du Louvre, IRHT, Equipex Biblissima, COSME-TGIR Humanum et la Fondation Balzan, en la personne de Michel Zink, récipiendaire du prix Balzan en 2007) a permis la migration de *Collecta* sur les serveurs de l'IRHT et sa mise en ligne en décembre 2017.

## En pratique

- La collection est construite à partir de l'inventaire complet des 5 569 items (manuscrits, portefeuilles de dessins et d'estampes, imprimés, tableaux et objets) dressé en 1711, du vivant de l'antiquaire.
- Le modèle par points de la page d'accueil propose une traduction visuelle et fonctionnelle de la collection à partir de l'inventaire de 1711 (un item = un point). Il restitue son ampleur, sa structure et affiche en points rouges les réponses aux requêtes formulées dans les champs. L'affichage des résultats donne mieux qu'une liste le contenu structuré de la base et offre un accès informé aux notices correspondantes.
- À partir de 2019, *Collecta* bénéficie du soutien de l'ANR (projet ANG-G. « Archive numérique géolocalisée – la collection Gaignières », 2019-2021, 358 000 €) pour le développement d'une interface cartographique.

**2014-2016**

Conception et réalisation de la base dans le cadre d'un appel à projet Synergie

**2017**

Migration de la base sur les serveurs de l'IRHT

**2017-2018**

Mise en ligne en accès libre

**2019-2021**

Projet ANG-G

## Responsable scientifique

Anne RITZ-GUILBERT

École du Louvre

Chercheur associé

[anne.ritz-guilbert@ecoledulouvre.fr](mailto:anne.ritz-guilbert@ecoledulouvre.fr)

# COMPARATIO

<http://comparatio.irht.cnrs.fr>

Chants de l'office liturgique médiéval

**Mots-clés :** plain-chant, manuscrits musicaux, office liturgique, modalité médiévale

La base COMPARATIO étudie les chants de l'office liturgique médiéval. Elle a deux objets principaux :

- Faciliter l'identification de l'origine de manuscrits musicaux par la comparaison de variantes textuelles et musicales : Pour chaque chant intégré elle fournit le texte et la musique transcrits de manuscrits de différentes origines et permet ainsi de découvrir de nombreuses variantes inconnues à ce jour.
- Permettre l'étude de la langue musicale médiévale par l'étude des différentes versions transcrites pour un même chant.

Les interrogations peuvent se faire par incipits, par mots du texte, par données musicales, liturgiques, de provenance ou même par identifiants éditoriaux. Toutes ces recherches peuvent être croisées.

## Quelques chiffres

- 375 chants actuellement intégrés.
- Plus de 7 500 fichiers musicaux en ligne (une vingtaine de versions pour chaque chant).
- Un corpus de manuscrits provenant de France, d'Italie, d'Allemagne, d'Europe centrale.

## En pratique

Il existe actuellement à l'étranger plusieurs bases de données pour le texte (intégral ou non) des chants de l'office, mais celles qui fournissent les transcriptions mélodiques sont rares et aucune avec le caractère systématique de COMPARATIO, ce qui donne à cette base son caractère expérimental.

2013

Début de l'étude théorique et des expérimentations pour le développement et la saisie

2017

Mise en ligne de la base avec le soutien de l'ÉquipEx Biblissima

2018

Recherche d'un partenariat pour accélérer l'alimentation de COMPARATIO

## Responsable scientifique

Claire MAÎTRE

IRHT - Section latine

[claire.maitre@irht.cnrs.fr](mailto:claire.maitre@irht.cnrs.fr)

Saisie des données : Emmanuel HERVÉ

Développement : Cyril MASSET

# E-KTOBE

<http://syriac.msscatalog.org>

Manuscrits syriaques

**Mots-clés :** manuscrit, syriaque, codicologie, histoire des textes, histoires des collections

La base de données *e-ktobe* : *manuscrits syriaques* a pour but de rassembler les informations concernant les textes, les aspects matériels, et l’histoire (colophons et notes) des manuscrits syriaques de toute période et de tout lieu, à partir de la description fournie dans les catalogues imprimés. Elle vise également à recueillir et mettre en valeur les renseignements relatifs aux personnes (copistes, commanditaires, restaurateurs etc.), aux lieux et aux dates en lien avec la confection des manuscrits. Elle a été développée dans le cadre du projet ANR SYRAB (2009-2013). Hébergée à l’origine sur la plateforme e-corpus, aujourd’hui disparue, la base de données a migré en 2017 vers une nouvelle structure en TEI, hébergée par l’IRHT.

## Quelques chiffres

- 507 manuscrits décrits conservés dans 27 établissements.
- 1 323 titres d’œuvres recensés.
- 1 104 noms de personnes recensés.
- 207 noms de lieux recensés.

## En pratique

- Alimentation de la base par saisie de notices de manuscrits à partir de catalogues édités. L’alimentation de la base, réalisée par des collaborateurs contractuels dans le cadre du projet ANR SYRAB, a commencé par la saisie des manuscrits syriaques conservés dans les bibliothèques de France. Elle s’est poursuivie en 2017 et en 2018 par des stagiaires Erasmus.
- Révision des notices des catalogues par examen direct des manuscrits (description codicologique).
- Mise à jour des listes d’autorité d’œuvres, lieux et personnes relatives aux manuscrits syriaques et en convergence avec le projet américain de portail syriaque *syriaca.org*.

### Début 2012

Création de la base

### Été 2012

Présentation de la base au XI<sup>e</sup> Symposium Syriacum et mise en ligne en accès libre

### 2017

Migration vers une nouvelle structure en TEI, hébergée par l’IRHT, conçue pour ce projet, adaptable à d’autres langues

### Responsable scientifique et technique

André BINGGELI

IRHT – Section grecque

[andre.binggeli@irht.cnrs.fr](mailto:andre.binggeli@irht.cnrs.fr)

# FORMES À TOUCHER

Disponible sur l'AppStore:

<https://itunes.apple.com/fr/app/formes-a-toucher/id667357077>

**Mots-clés :** annotations, manuscrit médiéval, paléographie, enluminures, écran tactile

L'application FORMES À TOUCHER est un prototype fonctionnel pour tablette tactile iPad permettant d'annoter des images numériques. Développée spécialement pour les ressources patrimoniales, elle met en avant l'ergonomie et la facilité d'utilisation (tablette tactile plutôt que tracé à la souris) ; elle autorise des annotations de toutes formes (rectangle, ovale, mais aussi forme libre et baguette magique), donc plus pertinentes pour l'analyse graphique en paléographie et en histoire de l'art ; elle permet des usages collaboratifs et intègre le format de données « SharedCanvas » (Université de Stanford / Mellon Foundation) spécifié pour l'échange de contenu généré par les utilisateurs sur les données patrimoniales.

## Quelques chiffres

- 6 manuscrits de la BNF et de la BVMM disponibles en test.

## En pratique

- Développement financé par le GIS Sourcem et réalisé par la société IseaBloom (<http://www.iseabloom.com/>).
- Code source publié sous licence GNU-GPL.

**2012**

Sélection du projet par le GIS Sourcem

**2013**

Développement de l'application pour iPad en méthode de « développement agile »

**Juin 2013**

Publication de l'application sur l'AppStore  
Publication du code open source :  
<https://github.com/ivato/OAProto/>

## Responsables scientifiques

Mathieu BONICEL (BNF)

Dominique STUZMANN (IRHT)

[dominique.stutzmann@irht.cnrs.fr](mailto:dominique.stutzmann@irht.cnrs.fr)

# GLOSS-E

<http://gloss-e.irht.cnrs.fr>

## Gloses et commentaires de la Bible latine au Moyen Âge

**Mots-clés :** gossa ordinaria, bible latine, catena aurea, exégèse, édition critique, humanités numériques

GLOSS-e est un site consacré à l'édition numérique des gloses de la Bible latine. Ce corpus est formé de milliers d'explications brèves dans les marges et l'interligne du texte biblique (mise en page dite « glosée »). Véritable Reader's Digest des interprétations patristiques de la Bible transmises par le réseau des cloîtres et des écoles, la Glose – sous le nom de *Sacra Pagina* – a contribué par son autorité à la construction culturelle et religieuse de l'Europe occidentale, pénétrant au-delà des frontières linguistiques et confessionnelles, jusqu'à la République des Lettres. Plusieurs versions successives – intégrales ou partielles – ont fait l'objet d'une diffusion manuscrite et imprimée pléthorique et protéiforme. La méthode d'édition adoptée restitue la possibilité d'une lecture linéaire et continue des gloses placées à la suite de chaque lemme biblique. Elle permet aussi d'interroger le corpus par référence biblique, autorité déclarée, préface, glose, variante textuelle, source identifiée, manuscrits, provenance, période et lieu de production.

Trois corpus connexes ont été privilégiés : 1. la *Glossa ordinaria*, à partir de l'édition princeps éditée par Adolf Rusch (Strasbourg, 1481), annotée et enrichie. 2. la *Catena aurea* sur les évangiles de Thomas d'Aquin (1262-1270), dont le texte est révisé et les sources identifiées de manière critique pour la première fois. 3. la Bible latine en usage à la fin du Moyen Âge, à partir du texte biblique de l'édition Rusch, collationné avec l'édition critique de la Vulgate et des témoins remarquables de la Bible universitaire parisienne encore inédite.

### Quelques chiffres

- Glose ordinaire : 120 000 sentences dont 80 % éditées, soit : 79 des 85 livres bibliques du corpus (97 200 sentences et prologues soit 13 300 pages A4) ; 23 300 notes d'apparat critique ; 107 000 identifications de sources ; plus de 515 sources textuelles différentes identifiées ; plus de 3 000 cotes de manuscrits glosés.
- *Catena aurea* : 12 767 sentences = 3 050 pages A4 ; = 4 600 identifications de sources (36 %) ; 4 636 notes de critique textuelle (6% du texte révisé) ; 360 manuscrits (450 unités textuelles) et 100 éditions imprimées du texte latin (inventaire en cours).

### En pratique

- En ligne ou à paraître à la prochaine mise à jour annuelle (\*) : Exode\*, Josué\*, Juges\*, Ruth, 1-4 Rois, 1-2 Chroniques, 1-4 Esdras, Tobie, Judith, Esther, Job, Psaumes (texte biblique parisien\*), Proverbes (texte parisien\*), Ecclésiaste, Cantique, Sagesse, Ecclésiastique, Isaïe\*, Jérémie\*, Baruch, Daniel\*, 12 Prophètes\*, 1-2 Maccabées\*, intégralité du Nouveau Testament (texte biblique des évangiles révisé\*).
- Le corpus est interrogeable par recherche simple (séquence de caractères) ou recherche avancée (mots de la Bible, gloses, sources identifiées, apparat du texte, références bibliques citées).
- Des liens renvoient vers les vues de l'édition incunable et, dans les apparats, vers les manuscrits en ligne de la BVMM (ou autres) collationnés (work in progress).

2009

Début de transcription et préparation de l'encodage XML/TEI (CHIAM Lyon-2)

2016-2018

Mise en ligne du site Gloss-e, fin de la transcription et V du site de publication

### Responsable scientifique

Martin MORARD

IRHT

[martin.morard@irht.cnrs.fr](mailto:martin.morard@irht.cnrs.fr)

# GLOSSAIRE DU LATIN PHILOSOPHIQUE

<http://ideal.irht.cnrs.fr/collections/show/2>

Gestionnaire de fiches numérisées

**Mots-clés :** philosophie, théologie, latin médiéval, lexicologie latine, vocabulaire de la scolastique, histoire des concepts

Le Glossaire du latin philosophique recueille les définitions de plus de 35 000 concepts relatifs au vocabulaire philosophique du Moyen Âge. Le projet, entrepris en 1944 par Raymond Bayer et placé en 1957 sous la direction de Maurice de Gandillac, a été ensuite animé par Pierre Michaud-Quantin et Louis Holtz. Il a été hébergé à partir de 2007, sur l'initiative d'Olga Weijers, par la section latine de l'IRHT.

## Quelques chiffres

- Le Glossaire compte plus de 200 000 fiches.
- 30 000 concepts.
- Un millier d'éditions, études et autres sources régulièrement citées dans les renvois bibliographiques.

## En pratique

- Les fiches sont rangées selon l'ordre alphabétique des vedettes.
- Les ouvrages (éditions ou études) cités dans la bibliographie du glossaire n'ont pas été dans tous les cas entièrement parcourus et mis en fiches. Le travail s'apparente davantage à un butinage éclairé. Mené souvent avec discernement par des connaisseurs très avertis de l'histoire doctrinale du Moyen Âge et orienté vers la recherche des contextes les plus explicites et des acceptions les plus variées, il évite au chercheur, pour les termes d'usage courant, de se noyer sous les références redondantes ou insignifiantes des relevés automatiques exhaustifs.
- L'usage du Glossaire doit tenir compte des inévitables variations dans les méthodes de travail des multiples collaborateurs (choix des termes, relevé des occurrences). Voir J. Hamesse, « Le Glossaire du latin philosophique médiéval de la [S]orbonne : histoire, but et utilisation », in O. Weijers, I. Costa, A. Oliva (éd.), *Les innovations du vocabulaire latin à la fin du moyen âge : autour du Glossaire du latin philosophique*, Turnhout, Brepols, 2010 (Studia artistarum, 24).
- Le glossaire a peu à peu cessé d'être alimenté, à la Sorbonne, à partir des années 1980, il est pour l'instant à considérer comme clos.

1944

Création du glossaire, à la Sorbonne

2007

Dépôt des fiches à l'IRHT

2013

Ouverture à l'accès en ligne

## Responsables scientifiques

Monica BRÎNZEI

Jean-Pierre ROTHSCHILD

IRHT – Section latine

[monica.brinzei@irht.cnrs.fr](mailto:monica.brinzei@irht.cnrs.fr)

# GRAPHOSKOP

<http://www.palaeographia.org/graphoskop/index.htm>

Aide à l'expertise paléographique

**Mots-clés :** écriture médiévale, paléographie, méthodes statistiques

**Graphoskop** est un outil informatique destiné à aider le paléographe dans l'analyse des écritures anciennes. Développé comme fonction complémentaire externe («plug-in») du logiciel open source **ImageJ**, il permet de relever des données métriques à partir de l'image numérisée d'un document.

Graphoskop peut être appliqué aussi bien à l'étude approfondie d'un document isolé (écriture et mise en page) qu'à l'analyse comparative d'un corpus, en effectuant un certain nombre de calculs statistiques de base et en enregistrant automatiquement les résultats dans une feuille de calcul.

## En pratique

L'application des méthodes quantitatives permet d'exploiter ces observations pour aboutir à des conclusions synthétiques. Elle vise à élargir le point de vue, à détecter l'émergence d'un phénomène et à en retracer la courbe de développement pour pouvoir s'interroger en connaissance de cause sur les causes et les modalités des évolutions.

2010

Conception, réalisation et développement du plug-in (collaboration avec l'École des chartes)

2016

Mise à jour du logiciel

2018

Développement de la version 2 en collaboration avec l'université d'Aix-Marseille

## Responsable scientifique

Maria GURRADO

IRHT – Section latine

[maria.gurrado@irht.cnrs.fr](mailto:maria.gurrado@irht.cnrs.fr)

# IDEAL

<http://ideal.irht.cnrs.fr>

Images, Documents et Archives de Laboratoire

**Mots-clés :** bibliothèque numérique, collections, images, archives, Omeka

IDeAL est une plate-forme de publication permettant la mise en ligne de documents de natures diverses. Au fil de leurs travaux, les membres de l'IRHT constituent fréquemment des collections d'images ou de fichiers PDF. Il peut s'agir par exemple de corpus de documents numérisés, de documents de travail dont la diffusion sur Internet présenterait un intérêt, ou même d'ouvrages complets. S'appuyant sur le CMS Omeka, la plate-forme IDeAL permet la création et l'administration de collections de tels documents. Chaque notice peut être indexée grâce aux champs du format Dublin Core, et un moteur de recherche ou des index permettent de naviguer entre les contenus. Les contenus intégrés à IDeAL se voient attribuer une adresse unique, permettant de créer des liens depuis les notices de bases de données vers ceux-ci.

## Quelques chiffres

- 200 000 documents environ, répartis dans 8 collections.
- *Corpus Philippicum* - Actes des officiers et des agents royaux sous Philippe le Bel (1285-1314) : 11 472 fiches numérisées et OCRisées. Leur contenu est donc cherchable via le moteur de recherche.
- Glossaire du latin philosophique : 188 231 fiches numérisées, avec une indexation des vedettes.
- *Les Livres liturgiques du diocèse de Langres de la fin du Moyen Âge à la Renaissance* : catalogue de 182 pages au format PDF.

## En pratique

- La plate-forme s'appuie sur le CMS Omeka et bénéficie donc de sa modularité et de ses plugins.
- Les notices peuvent être indexées, par défaut, avec les champs Dublin Core, et des champs personnalisés peuvent être ajoutés.
- Les textes contenus dans les PDF sont automatiquement extraits et indexés pour la recherche.
- Une recherche simple permet de chercher un terme dans tous les champs d'une notice, et une recherche avancée est disponible avec plus d'options.
- La recherche est basée sur le moteur d'indexation SolR.
- Des index alphabétiques permettent une navigation rapide dans les contenus.
- Les utilisateurs sont autonomes pour la création et l'administration de leurs collections.

2017

Lancement de la plateforme

## Responsable technique

Cyril MASSET

IRHT – Pôle numérique

[cyril.masset@cnrs-orleans.fr](mailto:cyril.masset@cnrs-orleans.fr)

# ITER LITURGICUM ITALICUM

<http://liturgicum.irht.cnrs.fr>

Répertoire des manuscrits liturgiques italiens

**Mots-clés :** manuscrit médiéval, Italie, liturgie médiévale, ordres religieux, notation musicale

La base *Iter Liturgicum Italicum* est un répertoire des manuscrits liturgiques italiens conservés soit en Italie soit dans les bibliothèques et archives du monde entier. Il est le résultat d'un travail conduit pendant plus de 50 ans par Giacomo Baroffio, qui a repéré jusqu'à présent plus de 32000 manuscrits et fragments d'origine italienne ; le répertoire a été l'objet d'une publication (G. Baroffio, *Iter liturgicum italicum*, Padoue, 1999) enrichie et mise à jour dans une deuxième version (G. Baroffio, *Iter liturgicum. Editio Maior*, Stroncone, 2011). Des compléments inédits ont été régulièrement apportés depuis 2011. Depuis 2017, le responsable scientifique de la base accueille des étudiants et des doctorants et assure une formation de base sur les manuscrits liturgiques.

## Quelques chiffres

- 31 168 manuscrits et fragments recensés.
- Liens vers la base Medium.
- Mise à jour bibliographique de 680 notices.

## En pratique

Chaque notice de la base comprend :

- la cote du manuscrit ou la référence au catalogue de vente
- la typologie livresque concernée
- le nombre de feuillets
- l'ordre religieux éventuel d'appartenance
- la datation, exprimée par le moyen des deux dates extrêmes : début du siècle 1101-1110 ; fin du siècle 1191-1200 ; première moitié 1101-1150, seconde moitié 1151-1200 ; premier quart 1101-1125, deuxième quart 1126-1150 etc. ; premier tiers 1101-1133, deuxième tiers 1134-1166, etc.
- l'origine du manuscrit, c'est-à-dire son usage liturgique
- la provenance
- la présence et la typologie de notation musicale.

La base est conçue pour être interrogée par typologie, date, origine, provenance, et par présence de notation musicale.

2014

Réception des fichiers de G. Baroffio et nettoyage et uniformisation des données

Juin 2014

Création de la base et de l'interface d'affichage <http://liturgicum.irht.cnrs.fr>

2015-2018

Mises à jour progressives (nouveaux manuscrits et bibliographie)

## Responsable scientifique

Laura ALBIERO

IRHT - Section latine

[laura.albiero@irht.cnrs.fr](mailto:laura.albiero@irht.cnrs.fr)

# INITIALE

<http://initiale.irht.cnrs.fr>

Catalogue informatisé de manuscrits enluminés

**Mots-clés :** manuscrit médiéval, Moyen Âge, catalogue de manuscrits en ligne, bibliothèques de France, enluminure, miniature, iconographie, ornement

INITIALE est un catalogue informatisé de manuscrits enluminés du Moyen Âge. Son origine est liée aux campagnes de reproduction systématique des manuscrits enluminés que l'IRHT mène depuis 1978 dans les collections publiques de France, hors Bibliothèque nationale de France. Les informations sur les manuscrits et leur décoration vont du simple signalement à la notice détaillée : contenu textuel, datation, origine, provenance, attribution artistique, iconographie et ornement. De manière non systématique, des incunables et des livres anciens enluminés sont également recensés.

## Quelques chiffres

- Le 1<sup>er</sup> mai 2018 : 13 600 manuscrits (et livres imprimés anciens) enluminés recensés, conservés dans 265 établissements différents.
- 9 600 notices de manuscrits (dont 8 800 avec des images associées).
- 93 600 notices des éléments du décor (dont 90 250 avec des images associées).
- Base bibliographique intégrée à Initiale : 12 160 références dont 2 700 associées à des notices de manuscrits.

## En pratique

- La recherche, simple ou avancée, porte sur les ensembles Établissement, Manuscrit, Décoration, Intervenant (artiste, auteur, copiste et possesseur) et Bibliographie.
- Lien vers les bases de l'IRHT : MEDIUM, BVMM, BIBALE, JONAS ou FAMA ; vers des catalogues externes, notamment CALAMES et le CCFr ; vers des facsimilés numériques externes.

1990

Création d'INITIALE

2011

Mise en ligne d'une version de consultation web

2016-2018

Nouvelle version administrateur et mise en ligne de la nouvelle version de consultation

## Responsable scientifique

Joanna FRONSKA

IRHT – Section des manuscrits enluminés

[Joanna.Fronska@irht.cnrs.fr](mailto:Joanna.Fronska@irht.cnrs.fr)

# JONAS

<http://jonas.irht.cnrs.fr>

Répertoire des textes et des manuscrits médiévaux d'oc et d'oïl

**Mots-clés :** manuscrit médiéval, incunable, Moyen Âge, oc, oïl, transmission vernaculaire, histoire des textes, histoire des manuscrits

JONAS est un répertoire exhaustif de textes et manuscrits en ancien et moyen français et en occitan, hors documents d'archives. Mise à jour quotidiennement, elle renseigne sur la tradition manuscrite des textes, sur le contenu et la description codicologique des manuscrits. Elle fournit pour les premiers et les seconds une bibliographie actualisée. Présentations, méthodes, actualités et principales avancées sont publiées sur le carnet de recherche de la section romane, *Ou grant livraire* (<https://romane.hypotheses.org>). La base a été récompensée en 2017 du Grand Prix Prince Louis de Polignac-Académie des Inscriptions et Belles Lettres.

## Quelques chiffres

- Plus de 19 530 œuvres analysées.
- 18 124 manuscrits.
- 54 138 témoins (copies d'un texte dans un manuscrit ou un imprimé ancien).

## En pratique

La base est alimentée par quatre biais distincts :

- L'informatisation de l'intégralité de la documentation accumulée par la Section romane. Ce chantier sera achevé au moment du déménagement de l'IRHT vers le campus Condorcet ;
- Une veille bibliographique (dépouillement de monographies, de catalogues de manuscrits et d'environ 200 périodiques) centrée sur la tradition manuscrite des textes, les éditions et les études de manuscrits ; elle n'englobe pas les études critiques pour lesquelles nous renvoyons aux outils existants (Dictionnaire des Lettres françaises, Arlima, bibliographie annuelle de Klapp, etc.) ;
- Une exploration systématique par corpus. Le premier corpus (littérature hagiographique, légendiers et vies isolées) est considéré comme clos. Actuellement, la base sert de support à plusieurs projets : le catalogage des manuscrits de langue d'oc et d'oïl de la Bibliothèque Vaticane ; celui des manuscrits de l'œuvre de Mellin de Saint-Gelais ; celui des romans en vers ;
- Une exploration systématique des fonds manuscrits à partir des ressources imprimées ou électroniques.

2002

Création de la base

2008

Mise en ligne en accès libre

2010-2019

Conversion de la documentation existante

## Responsables scientifiques et techniques

Marie-Laure SAVOYE  
Anne-Françoise LEURQUIN

IRHT – Section romane  
[section.romane@irht.cnrs.fr](mailto:section.romane@irht.cnrs.fr)

# LIBRARIA

<http://www.libraria.fr>

<https://libraria.hypotheses.org>

Pour l'histoire des bibliothèques anciennes

**Mots-clés :** collections anciennes, bibliothèques médiévales, transmission des manuscrits, manuscrit médiéval, inventaires, Moyen Âge, Temps Modernes

LIBRARIA est un site consacré à l'histoire des bibliothèques anciennes, du haut Moyen Âge aux collections de l'époque moderne. Il publie : le répertoire *BMF* (Bibliothèques médiévales de France. Répertoire des catalogues, inventaires, listes diverses de manuscrits médiévaux, VIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> s.) ; le répertoire *RIMG* (Répertoire des catalogues anciens, inventaires et listes diverses de manuscrits grecs aux périodes byzantine et moderne, XI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> s.) ; un répertoire de la terminologie ancienne du livre ; des éditions d'inventaires anciens ; et un biblioblog avec des nouvelles du domaine : bibliographie, colloques, séminaires, etc.

Le site Libraria a été financé grâce au projet ANR BiblIFraM (Les bibliothèques, matrices et représentations des identités de la France médiévale). Depuis mai 2017, le biblioblog, la terminologie ancienne du livre et quelques autres publications ont été déplacés et poursuivis sur un carnet Hypothèses créé à cette fin. Les répertoires *BMF* et *RIMG* et les éditions d'inventaires seront publiés à partir de 2019 dans la collection électronique THECAE (Presses Universitaires de Caen).

## Quelques chiffres

Le site Libraria.fr a été livré en avril 2009. En 2016 il a été décidé de transférer les données progressivement (2017-2018) sur le carnet Hypothèses et le site THECAE.

- En juin 2018, le répertoire *BMF* compte 1 302 notices de sources et 1 436 notices possesseurs, et le répertoire *RIMG* 115 notices.
- Le répertoire de la terminologie ancienne du livre contient 417 lemmes.
- Sur le biblioblog, 890 billets ont été publiés entre avril 2009 et mai 2017. Sur le carnet hypothèses 50 billets ont été publiés entre mai 2017 et juin 2018 (et 90 billets ont été repris et republiés).

2009-2018

Développement et alimentation du site Libraria

2017-2018

Création du carnet Hypothèses Libraria

2018-2019

Le développement de la collection électronique THECAE (Caen)

## Responsables scientifiques

Anne-Marie TURCAN-Verkerk  
Hanno WIJSMAN

IRHT – Section de codicologie, histoire des  
bibliothèques et héraldique

[anne-marie.turcan@irht.cnrs.fr](mailto:anne-marie.turcan@irht.cnrs.fr)  
[hanno.wijsman@irht.cnrs.fr](mailto:hanno.wijsman@irht.cnrs.fr)

# PIERRE LORFÈVRE

<http://lorfevre.irht.cnrs.fr>

Des armoiries et des livres. Les manuscrits de Pierre Lorfèvre

**Mots-clés :** armoiries, emblèmes, manuscrits, chancellerie, appartenance, bibliothèque, codicologie, héraldique

*Des armoiries et des livres. Les manuscrits de Pierre Lorfèvre* est dédié à l'histoire des livres d'un chancelier du XIV<sup>e</sup> siècle, Pierre Lorfèvre. Ses **armoiries**, associées ou non à d'autres **marques d'appartenance**, permettent de reconnaître ses livres et de reconstituer sa bibliothèque. À partir de ces premières données, on s'interroge sur son milieu, sa formation et ses lectures.

À travers son exemple, ce site propose une initiation à la recherche en histoire du livre médiéval, à l'aide de la codicologie et de l'héraldique, sans avoir l'ambition d'offrir, comme le ferait un manuel, un exposé complet et les outils bibliographiques et méthodologiques propres à ces disciplines.

La **codicologie** examine le manuscrit comme objet archéologique d'après ses caractéristiques externes : les matériaux d'écriture, le décor, la mise en page, les notes portées par ses possesseurs et lecteurs. Ces éléments permettent de rattacher les manuscrits à leurs milieux d'élaboration et de réception.

L'**héraldique** étudie les armoiries et les emblèmes. Elle aide à reconnaître les titulaires des armoiries qui sont placées dans les marges et dans la décoration des manuscrits et à préciser leur datation. Née au Moyen Age dans les champs de bataille et dans les tournois, elle fait appel à des couleurs vives et des formes simples pour identifier les combattants et les chevaliers d'après les armes figurant sur leurs écus et drapeaux. Phénomène de société, elle est marque d'identité d'abord pour l'individu, puis devient progressivement héréditaire, ce qui la distingue d'autres systèmes emblématiques. La transmission familiale lui assure ainsi sa pérennité. Le port des armoiries n'est pas réservé à la seule noblesse. Dès le XIII<sup>e</sup> siècle, leur emploi s'étend aux personnes civiles (femmes, ecclésiastiques, bourgeois, artisans voire paysans) et à différentes personnes morales (villes, corps de métiers, communautés civiles et religieuses).

## En pratique

- Pierre Lorfèvre en son milieu : Le milieu des ecclésiastiques ; Le milieu des fonctionnaires royaux.
- Histoire d'une collection : Les armoiries des Lorfèvre ; La collection de Pierre Lorfèvre ; Les lectures de Pierre Lorfèvre : enjeux et destinée d'une bibliothèque ; Le prix du livre médiéval ; L'histoire des manuscrits de Pierre Lorfèvre ; La bibliothèque de l'abbaye de Haute-Fontaine ; Les bibliothèques des gens de robe.
- Manuscrits et marques d'appartenance : Manuscrits peints aux armes ; Emplacement dans la page ; Marques d'appartenance ; Identifier et dater.
- Héraldique : Terminologie héraldique ; Composantes des armoiries.

2005

Réalisation d'un CD-Rom

2018

Migration du contenu du CD-Rom et ouverture en libre accès sur internet

## Responsables scientifiques

Donatella NEBBIAI, Christine GADRAT,  
Hélène LOYAU

IRHT – Section de codicologie, histoire des  
bibliothèques et héraldique  
[donatella.nebbiai@irht.cnrs.fr](mailto:donatella.nebbiai@irht.cnrs.fr)

# MEDIUM

<http://medium.irht.cnrs.fr>

Répertoire des textes et des manuscrits reproduits ou recensés par l'IRHT

**Mots-clés :** répertoire, manuscrit, incunable, médiéval, Moyen Âge, Renaissance, reproduction, facsimilé, cote, IRHT, bibliothèque, interopérabilité, décoration, Initiale

La base Medium est au centre des ressources de l'IRHT. Elle n'est pas un catalogue scientifique, mais un répertoire mondial normalisé des cotes de manuscrits, incunables et livres anciens du Moyen Age et de la Renaissance, prioritairement sélectionnés en fonction des programmes de recherche de l'IRHT.

Une fiche par cote de manuscrit peut être liée à des reproductions en ligne sur la BVMM (Bibliothèque virtuelle des manuscrits médiévaux) ou ailleurs, ainsi qu'à différentes bases internes ou externes au laboratoire.

## Quelques chiffres

- Plus de 4 800 établissements recensés.
- Plus de 113 600 cotes de manuscrits.
- Plus de 39 000 reproductions de manuscrits de **bibliothèques françaises**.
- 30 000 reproductions de manuscrits de **bibliothèques étrangères**.
- Plus de 23 200 liens vers des sites externes à l'IRHT.

## En pratique

- **Répertoire mondial de cotes** normalisées. Les cotes des bibliothèques municipales proviennent du CGM (Catalogue général des manuscrits pour la France).
- **Une fiche par manuscrit**.
- **Liens vers des catalogues français ou étrangers** (CGM, Calames) et vers d'autres bases plus spécifiques.
- Gestion des lecteurs et des commandes, acquisition et vente de reproductions.
- Sous la rubrique « Etablissement », **adresses et contacts** des établissements détenteurs de fonds.

1980-1981

Construction d'une base signalétique sur les manuscrits

1995

Gestion des commandes de reproductions et des lecteurs de l'IRHT

2009-2013

Refonte de la base, interopérabilité

2017-2018

Refonte, intégration des liens vers les bases internes de l'IRHT et identifiant unique

## Responsable scientifique

Véronique TRÉMAULT

IRHT

[veronique.tremault@cnrs-orleans.fr](mailto:veronique.tremault@cnrs-orleans.fr)

# MILLESIMO

<http://millesimo.irht.cnrs.fr>

## Chronologie médiévale

**Mots-clés :** chronologie, Moyen Âge, datation, manuscrits, calendrier julien

Millesimo est un instrument de chronologie événementielle et technique à l'usage des spécialistes des époques patristique et médiévale. Millesimo fonctionne exclusivement selon le calendrier julien pour les années 1 à 1600 de l'ère chrétienne

Millesimo a été conçu pour répondre aux besoins qui se sont manifestés au cours de l'élaboration du *Catalogue des manuscrits datés*, et a bénéficié d'une longue expérience acquise dans le cadre de cette entreprise.

### En pratique

La datation et la localisation de manuscrits soulèvent souvent des problèmes qui peuvent être ramenés à quelques cas-types. Il s'agit principalement de :

- ramener à une expression moderne une date mentionnée dans un style ancien
- « décoder » une date spécifiée de manière allusive par référence à des paramètres computistiques ou au règne d'un personnage
- contrôler la validité d'une date exprimée par l'un de ces procédés
- dater ou localiser un document d'après les personnages ou les événements qu'il mentionne
- déterminer l'origine d'un manuscrit ou d'un texte d'après différents critères liturgiques ou hagiographiques dénotant un usage spécifique.

1993-1996

Conception et réalisation du logiciel en langage Turbo-Pascal dans un environnement MS-DOS

2005

Développement de la version 2 en HTML et JavaScript

2013

Développement de la version 3

### Responsable scientifique

Denis MUZERELLE  
dm2@palaeographia.org

### Responsable technique

Cyril MASSET  
cyril.masset@cnrs-orleans.fr

# NOVUM GLOSSARIUM MEDIAE LATINITATIS

<http://glossaria.eu/ngml>

Dictionnaire international du latin médiéval

**Mots-clés :** latin médiéval, dictionnaire, lexicographie

Dictionnaire international de la langue latine médiévale de 800 à 1200, le *Novum Glossarium Mediae Latinitatis* est publié par la section de lexicographie de l'IRHT, sous l'égide de l'Union Académique Internationale (UAI, Bruxelles), représentée par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (AIBL, Paris), avec la collaboration de l'École pratique des Hautes Études, Sciences historiques et philologiques. Depuis 1957, vingt-trois fascicules ont été publiés, couvrant les lettres L à Polutus, ainsi que deux volumes complémentaires d'Index scriptorum. L'ensemble, numérisé dans le cadre du programme ANR Omnia (2009-2013), est en cours de développement.

## Quelques chiffres

- Plus de 10 000 références bibliographiques (textes narratifs, théologiques, scientifiques, juridiques, diplomatiques).
- 23 fascicules parus (L à *Polutus*).

## En pratique

- Le dictionnaire en ligne est alimenté par la numérisation rétrospective des fascicules parus (L à *Polutus*) : un long travail de correction de l'OCR a commencé en 2013 ; par la rédaction des articles à paraître : la publication du prochain fascicule est prévue en 2019.
- L'index des sources est alimenté par la veille bibliographique des membres de la section (nouveaux textes, nouvelles éditions).
- L'interface XFT permet de consulter les lettres L à Pezzola (sauf *Meabilis-Miles*) ; tous les fascicules sont disponibles au format PDF.

1923

Lancement du *Novum Glossarium Mediae Latinitatis* par l'UAI

1957

Publication du fascicule L

2011-2018

Numérisation rétrospective du *Novum Glossarium* et de l'*Index Scriptorum*

## Responsable scientifique et technique

Bruno BON

IRHT – Section de lexicographie latine  
[lexicographie@irht.cnrs.fr](mailto:lexicographie@irht.cnrs.fr)

# OA-ONLINE

<http://onomasticon.irht.cnrs.fr>

Onomasticon Arabicum : prosopographie de l'islam médiéval

**Mots-clés :** onomastique, prosopographie, Islam médiéval

La base de données OA-ONLINE traite, en écriture arabe, les biographies des savants ayant vécu en terres d'islam au cours des dix premiers siècles de l'hégire (VII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles). Elle permet de mettre en relation des informations d'ordre historique, sociologique et anthroponymique extraites de la riche littérature biographique – un trésor de la culture arabe – qui conserve plus de cent mille identités.

## Quelques chiffres

- 27 045 biographies en ligne.
- 2 133 biographies en cours de révision.
- 35 sources historiques et littéraires.

## En pratique

Dans la base sont intégrées progressivement les données mises en mémoire par les collaborateurs de OA-online. OA-online permet :

- de retrouver l'ensemble des informations qui constituent l'identité de chaque personnage
- à partir de l'une ou l'autre des informations, de reconstituer l'identité des personnages enregistrés.

Autres fonctions :

- mettre en relation les biographies qui ont des éléments communs, distinguer les personnages de leurs éventuels homonymes
- établir des statistiques sur le plan chronologique, sur la fréquence de certains éléments du nom, etc.
- faire toutes sortes de tri.

**1980-2000**

Base ONOMAC : données en latin puis transfert (FILTRAMAC) en arabe en 1996

**2002**

Transfert sous ACCESS

**2012-2013**

Création de OA-online ; développement d'une interface de saisie et de correction en interne

**2018**

Mise en ligne d'une version en libre accès

## Responsables scientifiques

Christian MÜLLER ; Muriel ROUBAH

Jacqueline SUBLET

IRHT – Section arabe

[section.arabe@irht.cnrs.fr](mailto:section.arabe@irht.cnrs.fr)

# PINAKES

<http://pinakes.irht.cnrs.fr>

Textes et manuscrits grecs

**Mots-clés :** manuscrit, grec, histoire des textes, histoire des bibliothèques

La base de données *Pinakes : textes et manuscrits grecs* rassemble la tradition manuscrite des textes grecs antérieurs au XVI<sup>e</sup> siècle, à partir des catalogues des bibliothèques du monde entier. Elle a été constituée à partir de 1971 au Pontifical Institute of Mediaeval Studies de Toronto. Depuis 1993, la section grecque de l'IRHT assure le développement informatique de la base, son alimentation et la mise à jour des données.

## Quelques chiffres

- 74 000 cotes de manuscrits.
- 18 000 œuvres recensées pour 2 900 auteurs.
- 249 300 témoins (copies d'un texte dans un manuscrit).
- 6 300 consultations mensuelles environ, 1 700 visiteurs uniques par mois.

## En pratique

- Alimentation quotidienne de la base par saisie systématique de tous les nouveaux catalogues imprimés de manuscrits grecs et d'un certain nombre d'éditions récentes.
- Veille bibliographique sur les manuscrits, à partir du dépouillement d'une vingtaine de revues et des ouvrages récemment parus. Le fichier bibliographique manuel, arrêté en 1995, a été en grande partie intégré dans la base, grâce à un financement de l'équipex *Bibliissima*. D'autres fichiers (incipit des textes grecs, copistes et possesseurs) ont également été intégrés dans la bases.
- Révision systématique, nettoyage et mise à jour des données existantes. La base constitue désormais un répertoire mondial exhaustif des cotes de manuscrits grecs existantes, qui sert de centre à *Dikyton*, un réseau numérique international de bases de données sur les manuscrits grecs, avec mise en place d'identifiants de référence, uniques et stables, pour chaque manuscrit (<http://dikyton.org>).
- Développement informatique de la base et ajout de nouvelles fonctionnalités, afin de faire de *Pinakes* un portail sur les manuscrits grecs.
- Partenariats internationaux autour de *Pinakes* : projet *BHGms* avec la Société des Bollandistes à Bruxelles, projet ERC *ParaTexBib* avec l'Université de Bâle, puis l'Université de Munich.

1993

Le *Greek Index Project*, créé en 1971, ancêtre de *Pinakes*, est repris par la section grecque (IRHT)

2008

Mise en ligne en accès libre de la base

2013-2018

Refonte de la base, intégration de nouvelles fonctionnalités, mise en réseau, et partenariats internationaux

## Responsables scientifiques et techniques

André BINGGELI

Mathieu CASSIN

[section.grecque@irht.cnrs.fr](mailto:section.grecque@irht.cnrs.fr)

# REGECART

<http://regecart.irht.cnrs.fr>

Regestes de cartulaires

**Mots-clés :** manuscrit médiéval, cartulaires, Moyen Âge, bibliothèques, archives

Soutenue par l'EquipEx Biblissima, la base RegeCart est héritière des travaux de dépouillements menés entre 1942 et 1970 par les membres de la section de diplomatique sur des cartulaires issus des provinces ecclésiastiques de Reims et Sens, mais aussi de Lyon, Rouen, Besançon et Trèves. Elle reprend les registes acte par acte qui en avaient été établis, ainsi que les index onomastiques sur fiches connus sous le nom familier de « fichier Grandmottet » et conservés au centre Augustin-Thierry d'Orléans, les mettant ainsi à la disposition du plus grand nombre. Les registes dactylographiés sont numérisés en mode image, tandis que les index onomastiques ont fait l'objet, outre la numérisation image, d'une resaisie et d'un retraitement intégral. La base ne s'est pas donnée pour objectif de contrôler ou mettre à jour les données, mais d'en permettre la consultation. Elle est intégrée au reste de l'offre de l'IRHT en la matière et y renvoie autant que nécessaire.

## Quelques chiffres

- 571 cartulaires décrits et analysés.
- 212 715 entrées de tables onomastiques.

## En pratique

- L'ensemble est basé sur la numérisation en mode image des dossiers suspendus individuels comportant des **notices descriptives** des manuscrits concernés, généralement suivies d'un **dépouillement** acte par acte des cartulaires.
- Les **tables onomastiques** ont été numérisées en mode texte pour être aisément interrogeables.
- La base peut être consultée et **interrogée** par cote de manuscrit, lieu de conservation ou producteur, ou encore en passant par les tables onomastiques.
- Les **tables, listes et renvois** peuvent également être téléchargés au format XML.

1942-1970

Travaux de dépouillements, établissement des registes et du fichier onomastique

2012

Début des travaux de repérage, de programmation et de numérisation

2016

Mise en ligne de la base

## Responsable scientifique

Marlène HELIAS-BARON

IRHT – Section de diplomatique

[m.helias@irht.cnrs.fr](mailto:m.helias@irht.cnrs.fr)

# SOURCENCYME

<http://sourcencyme.irht.cnrs.fr>

La compilation encyclopédique médiévale : corpus des textes et identification des sources

**Mots-clés :** auctoritates, encyclopédies médiévales, philosophie naturelle, sources latines, grecques et arabes, transmission des connaissances, Moyen Âge, textes scientifiques, textes philosophiques, théologie, intertextualité

SOURCENCYME (SOURCes des ENCYclopédies MEdiévales) est un outil de référence **pour connaître la bibliothèque savante des auteurs médiévaux** et les techniques de compilation médiévales par strates successives d'information, en particulier au « siècle d'or des encyclopédies » (le XIII<sup>e</sup> s.), où l'effort d'assimilation des connaissances antiques et arabes fut le plus important. Le programme est consacré à l'histoire de la transmission des textes véhiculés dans les compilations encyclopédiques médiévales, c'est-à-dire à l'étude de leurs **sources (auctoritates)** savantes. L'objectif est de rendre accessible en ligne et de traiter par l'érudition tout le patrimoine de connaissances médiévales qu'à l'époque on regroupait sous le nom de « philosophie » et de « théologie ». L'accent est mis en particulier sur la philosophie naturelle, c'est-à-dire sur la science de la nature, aussi appelée à l'époque « physique ». SOURCENCYME :

- élabore progressivement un corpus des encyclopédies médiévales (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.) ;
- identifie peu à peu les différentes strates de sources (ou *auctoritates*) antiques et médiévales, y compris les traductions gréco- et arabo-latines vers le latin et les extraits des débats savants contemporains, les gloses ou les compilations naturalistes récentes.

L'étude **stratigraphique** de l'**intertextualité** typiquement médiévale est donc au cœur du programme, comme celle du phénomène de la **pseudépigraphe** (des sources sont attribuées à des autorités de renom ou que la transmission a rendus méconnaissables). À partir du XIII<sup>e</sup> s., la part de ces sources qui concerne la philosophie de la nature provient souvent de traductions du grec ou de l'arabe et transmet par ce biais des concepts et un vocabulaire scientifique nouveaux. La mise à disposition massive de textes médiévaux jusqu'ici inédits ou inexistant dans d'autres corpus permet ainsi d'accéder à un lexique philosophique et technique extrêmement peu représenté dans les dictionnaires du latin médiéval.

## En pratique

- Un **corpus annoté** de textes encyclopédiques balisés en XML (actuellement 4 500 000 de mots), dont l'unité de base est la « citation », délimitée par l'espace textuel qui sépare deux « marqueurs de source » (= références médiévales à l'*auctoritas*) ;
- Une liste d'autorités dotées de « noms canoniques » (forme latine standardisée), formant des métadonnées critiques : « **mémentos** », fiches bio-bibliographiques pour chaque autorité citée par les encyclopédistes de manière directe ou indirecte ; **identifications** des segments de citations ; **annotations d'érudition** sur le corpus, consacrées aux intermédiaires de transmission ;
- Une **interface collaborative de travail** permettant de compléter les mémentos ; d'entrer les identifications de sources ; d'annoter les textes par des commentaires sur la tradition.

2007-2011

Projet développé à la MSH de Nancy dans le cadre de l'Atelier Vincent de Beauvais  
<https://ateliervdb.hypotheses.org>

2014-2016

Transfert du corpus et de la plateforme à l'IRHT, soutien de l'ÉquipEx Biblissima

## Responsable scientifique

Isabelle DRAELANTS  
IRHT – Section latine  
[isabelle.draelants@irht.cnrs.fr](mailto:isabelle.draelants@irht.cnrs.fr)

# TELMA

<http://www.cn-telma.fr>

## Traitement Électronique des Manuscrits et des Archives

**Mots-clés :** corpus, TEI, sources documentaires, textes littéraires, répertoires, catalogue, bases de données

TELMA. Traitement électronique des manuscrits et des archives est une collection de l'IRHT dédiée aux éditions critiques électroniques et à la publication de répertoires numériques de sources médiévales. Née en 2005 comme un centre de ressources numériques du CNRS (TGE Adonis) en collaboration avec l'École nationale des chartes, elle est devenue en 2009 une plate-forme de services (de l'aide et conseil jusqu'à la réalisation entière du corpus) et de diffusion (avec respect des normes et standards, interopérabilité entre les corpus et archivage pérenne des données). Son objectif est de mettre en ligne, à la disposition de la communauté scientifique, des corpus de sources et les instruments de recherche nécessaires à leur exploitation.

TELMA fournit à ceux qui le souhaitent une expertise et des outils, afin de les aider à produire eux-mêmes des corpus édités et des outils d'érudition, de manière ergonomique et intuitive, en fonction des besoins et des nécessités des enquêtes. La structure des corpus publiés est conçue avec les chercheurs, en suivant un modèle TEI de manière assez libre.

Un conseil scientifique valide et encadre désormais les projets en cours de publication ainsi que les choix techniques et scientifiques de la plate-forme. En 2017-2018, l'infrastructure technique mise en place en 2005 et revue en 2010-2011 a été mise à jour (par Guillaume Porte, IE contractuel) pour favoriser l'interopérabilité des données. À cette occasion, plusieurs séries ont été constituées et les corpus de la série « Sources diplomatiques » ont été rapprochés davantage encore pour des interrogations croisées plus fructueuses.

### En pratique

#### Série « Sources diplomatiques »

- Chartae Galliae – base de données consacrée aux actes écrits relatifs à la France (dans ses frontières actuelles) jusqu'à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle. Éd. B.-M. Tock (Université de Strasbourg).
- Chartes originales antérieures à 1121 conservées en France, base de données qui présente le texte, et bientôt les reproductions photographiques, de l'ensemble des chartes originales antérieures à 1121 conservées en France. La base de données permet la recherche des actes en fonction de leur auteur, de leur bénéficiaire et la recherche lexicale. Éd. CRULH (Université de Lorraine).
- Chartes originales (1121-1220) conservées en France : dans la continuité du projet « chartes originales antérieures à 1121 conservées en France », l'équipe de l'axe Diplomatique du CRUHL a souhaité mettre à disposition des chercheurs les actes originaux produits entre 1120 et 1220 actuellement conservés en Lorraine. Éd. CRULH (Université de Lorraine).
- Cartulaire de Nesle : cartulaire laïque de la seigneurie de Nesle (Côte-d'Or, arr. Montbard, cant. Laigne) est conservé au Musée Condé à Chantilly (série GB, XIV F 22). Ed. X. Hélyar (CIHAM, Lyon).
- Actes royaux – dans le cadre du Corpus Philippicum, la présente édition intègre des actes de Philippe III et de Philippe IV encore inédits, aussi bien en analyses qu'en éditions. À ce noyau initial, viendront s'ajouter d'autres éditions d'actes royaux au fur et à mesure de l'avancement des travaux des chercheurs. Éd. Corpus Philippicum, IRHT.
- Ordonnances de l'Hôtel – dans le cadre du Corpus Philippicum, édition d'ordonnances inédites du registre JJ 57 du Trésor des chartes – Éd. Corpus Philippicum, IRHT.

- Enquêtes menées sous les derniers Capétiens – toujours dans le cadre du Corpus Philippicum –, près de 150 enquêtes administratives datant du règne des derniers Capétiens. Notamment de Philippe IV le Bel avec quelques textes du règne de Philippe III et quelques textes datant des règnes des fils de Philippe IV. Ces enquêtes du Corpus Philippicum furent copiées dans la plupart des fonds d’archives de France. Il ne s’agit ici que d’un échantillon de l’ensemble des copies réalisées. Éd. Corpus Philippicum, IRHT.
- Testaments royaux – édition de testaments royaux français édités et inédits. Éd. Corpus Philippicum. À paraître, 2018.
- APOSCRIPTA database – Lettres des papes [telles qu’elles sont connues par leurs destinataires et non par les registres pontificaux, des origines à nos jours]. Éd. Julien Théry (CIHAM, Lyon), 2018-.
- Inventaire sommaire des chartes de la collection Moreau, BnF. Éd. B.-M. Tock (UStrasbourg), 2018, en cours de publication.
- « Bullaire franciscain » et « documentation franciscaine concernant l’Orient et la “Terre sainte” ». Éd. I. Heullant-Donat (CERHIC, Université de Reims), 2016-2018, en cours de mise en ligne.
- Ethiopian Manuscripts Archive : un ensemble de textes issus des archives manuscrites du royaume chrétien d’Éthiopie. Cette édition est un projet collectif mené par des historiens et philologues travaillant sur la documentation manuscrite produite par le royaume chrétien d’Éthiopie entre le x<sup>e</sup> et le xx<sup>e</sup> siècle. Éd. A. Wion (IMAF). En cours de publication.

### Série « Outils et répertoires »

- CartulR - Répertoire des cartulaires médiévaux et modernes – Répertoire évolutif de plus de huit mille cinq cents cartulaires manuscrits français médiévaux et modernes. Éd. P. Bertrand (IRHT-Université catholique de Louvain).
- Catalogue de manuscrits liturgiques médiévaux et modernes – Ce répertoire propose une série de notices de manuscrits liturgiques conservés en France, notamment ceux qui ne figurent pas dans les catalogues du chanoine Leroquais. Éd. J.-B. Lebigue.
- Luxury Bound – Corpus de près de 3 700 manuscrits illustrés aux anciens Pays-Bas à la fin du Moyen Âge, qui a été compilé, entretenu et mis à jour dans une base de données dans les années 1997-2010. Éd. H. Wijsman.
- BHLms. La transmission des légendes hagiographiques latines – Base de données issue de la base « Légendiers » (Université de Namur) et de la BHLms (Société des Bollandistes). En projet.
- Leges Populi Romani : LEPOR (LEges POPuli Romani) est une base de données en cours d’élaboration qui, lorsqu’elle sera achevée, comprendra environ 880 notices, chacune consacrée à une loi comitiale du peuple romain. Éd. J.-L. Ferrari (AIBL).

### Série « Textes »

- CALLYTHEA – Textes poétiques de l’époque hellénistique, d’accès parfois difficile, qui évoquent ou relatent un épisode mythologique. Éd. ANR CAIM.
- Le statut légal des minorités religieuses dans l’espace euro-méditerranéen – Textes normatifs relatifs au statut juridique des minorités religieuses dans les sociétés chrétiennes et islamiques médiévales. Éd. projet européen RELMIN, J. Tolan (Université de Nantes).
- Lettres d’Yves de Chartres. Éd. G. Giordanengo, 2018.

2005-2009

Création de TELMA (IRHT, TGE Adonis, École des chartes) et développement par l’IRHT

2010-2012

Révision de l’infrastructure technique et partenariat avec le consortium COSME

2017-2018

Nouvelle mise à jour

### Responsable scientifique

Paul BERTRAND

Université catholique de Louvain

paul.bertrand@uclouvain.be